**Elegija/Elegia**

**koreografija/choreography:** Enrico Morelli

**muzika/music:** Frédéric Chopin, Giuseppe Villarosa

**kostimi/costumes:** Nuvia Valestri

**dizajn svetla/lighting design:** Carlo Cerri

**glas/voice:** Isidora Balberini

**trajanje/duration:** 30’

**premijera /premiere:** Teatro Comunale Pavarotti-Freni, Modena, 2022 / Balet Srpskog narodnog pozorišta u Novom Sadu, 2025.

**igrači/dancers:** Samuel Bishop, Vasilij Soboljev, Aremii Makarov, Yibrail Sanchez, Nikola Stamenović, Rafael de Moura Rodriguez, Francesco Coccia, Ana Đurić, Milena Krkotić, Katarina Kljajić, Rajna Remović, Melissa Brogin, Mina Predojević, Mina Radović, Teodora Šper, Elizaveta Maslova, Marija Trifunović

Ljudi u potrazi za sopstvenim ciljem i identitetom, ujedinjeni kroz isti istorijski period, epohu koja poput današnje donosi vrtoglavicu i zbunjenost. Pojedinci koji prate nove putokaze i traže načine da povrate sopstvenu rutu u trenutku izgnanstva iz normalnosti. Priča o izgubljenim trenucima i odnosima, pod ruku sa traganjem, priča o sećanju, slikama i pejzažima koji su nekada bili poznati i utešni. Putovanje iz snova u cilju pronalaženja sebe, iz stanja nestalog. A onda kada pomislimo da više nemamo šta da izgubimo, novi početak nas vraća na primarni instinkt otpora i borbe za život. Horski pokret nas uranja u vrtlog linija i putanja. Svi susreti i preplitanja, u prividnom iskonskom haosu do povratka tišine, prepuštanje iznova otkrivenoj nadi, osećaj ponovnog rađanja. Pohvala brizi, usmeravanju pažnje na druge, utemeljena u poemama Marianđele Gualtijeri. Komad je nastao 2022. godine za MM kompaniju igre i poneo prestižnu nagradu magazina *Danza&Danza* za najbolju italijansku produkciju 2023.

People in search of their own path and identity, united by the same inclusion in one historical period, in an era like the present one that brings dizziness and bewilderment. Individuals who trace new trajectories and look for new ways to recover their own route, in a moment of exile from normality. A tale of lost moments and relationships, coupled with the search, in one's memory, for images and landscapes that used to be familiar and comforting to us. A dream journey to rediscover one's self, now lost. When we think we have nothing left to lose, the hope of a new beginning brings us back to the primary instinct of resistance and struggle for life. A choral dance that plunges us into a whirlwind of lines and trajectories. These meet and intertwine, in an apparent primordial chaos until the return of quiet, which brings with it the choice of abandoning oneself to a rediscovered hope, in view of a new rebirth. A praise of care, of paying attention to others, amplified by the words taken from the poems of Mariangela Gualtieri. “Elegia” was created in 2022 for the MM Contemporary Dance Company and received prestigious Danza&Danza Award for Best Italian Production in 2023.

Igrač i koreograf, **Enriko Moreli** je diplomirao na Nacionalnoj akademiji za igru u Rimu. U okviru iste institucije pohađao je specijalističke studije za pedagoga. Pobeđivao je na brojnim koreografskim takmičenjima u Italiji, dok mu je 2001. godine kao igraču pripala Srebrna povelja predsednika Republike Italije. Kreirao je radove za MM kompaniju igre, Balet Astra iz Rima, Baletsku školu pri Teatru rimske Opere, Teatar igre Dominik Volš, trupu Palermo InDanza, Kompaniju Kaos iz Firence, Teatro Masimo iz Palerma, Balet Segedina i Balet Milvokija. Od 2004. godine je igrač MM kompanije igre, a zajedno sa Mikeleom Merolom vodi program za usavršavanje igrača u Ređo Emiliji.Trenutno je angažovan kao koreograf MM kompanije igre i Baleta u Segedinu.

Dancer and choreographer, **Enrico Morelli** graduated from the National Dance Academy in Rome in 1999. In same Academy, he also attended the teachers' specialization course. He has won prizes at numerous choreographic competitions in Italy, while in 2001 was awarded, in his capacity as a dancer, the Silver Medal of the President of the Italian Republic. He has created choreography for MM Contemporary Dance Company, Astra Roma Ballet, the School of Opera Theatre in Rome, Dominic Walsh Dance Theatre, Palermo InDanza, Company KAOS - Firenze, Teatro Massimo of Palermo, Szegedi Kortàrs Ballet and Milwaukee Ballet. In 2004 he became a dancer of MM Contemporary Dance Company directed by Michele Merola and is now joint-director (with Michele Merola) of Agora Coaching Project-Reggio Emilia, an advanced training program for dancers.
He is currently the resident choreographer for both the MM Contemporary Dance Company and the Szegedi Kortàrs Ballet.

**Balkon ljubavi/El Balcón del Amor**

**koreografija, dizajn svetla, dizajn kostima, rekvizita/choreography, lighting and costume design, props:** Itzik Galili

**postavka/setting & staging:** Elisabeth Gibiat

**muzika/music**: *Siboney, Patricia, Peanut Vendor, Quizás, Historia de un Amor, Cherry Pink and Apple Blossom White, Besame Mucho –* Pérez Prado Orchestra / *Historia de un Amor* (pevačica/singer: Libertad Lamarque) – *Besame Mucho* (pevačica/singer: Lisa Ono)

**igrači/dancers**:

**trajanje/duration**: 35’

**premijera/premiere**: Balé da Cidade, 2014, Sao Paulo, Brazil / Balet Srpskog narodnog pozorišta, 2025, Novi Sad

Ponekad, kao odrasli, naiđemo na naizgled trivijalne pojedinosti koje nas vrate u mladost i tadašnje nade. Muzika Peresa Prada, svojom lakoćom, pruža mi dubok osećaj jednostavne radosti. Čini me srećnim kada vidim kako se mlada generacija odnosi prema njoj i kada otkrijem različite slojeve osećanja koje ona u njima budi: radost, smeh, ali i dubok osmeh…

Icik Galili

Sometimes, as grown-ups, we encounter seemingly trivial details that bring us back to our youth and its hopes. Pérez Prado music, with its lightness, gives me a deep sense of simple joy. It makes me happy to see how the young generation relates to it, and to see the different layers of feelings it wakens up in them: Joy, laughs, but also a profound smile… "

Itzik Galili

Jedan od najvažnijih savremenih koreografa, **Icik Galili** rođen je u Izraelu, a svoju profesionalnu karijeru igrača započeo je u Kompaniji Bat Dor i Kompaniji Batševa. Upravo u ovim trupama, počeo je da se bavi i koreografijom. Zahvaljujući podršci Roberta Koena, umetničkog savetnika Kompanije Batševa, usavršavao se u Velikoj Britaniji na kursu za profesionalne kompozitore i koreografe, uz podršku čuvene Gulbenkian fondacije. U Holandiju se preselio 1991. godine, gde je u Groningenu osnovao svoju trupu. Kao umetnički direktor NND/Galili Dance, više od jedne decenije postavljao je standarde u oblasti savremene umetničke igre, doprinoseći međunarodnom ugledu grada i regiona. U Amsterdam se vratio 2009. godine, kao suosnivač i umetnički direktor trupe Dansgroep Amsterdam. Tokom svoje karijere, Galili je postavio originalna dela za najistaknutije kompanije sveta, uključujući Štutgart balet, Državni balet Berlina, Gauthier Dance, Balet državne Opere Minhena, Balet Cirih, Balet Monte Karla, Engleski nacionalni balet, Balet Nacionalne opere Bordoa, Balet Sao Paola, Gulbenkian balet, Veliki kanadski balet i mnoge druge. Njegov umetnički izraz prepoznatljiv je po snažnoj fizikalnosti, poetičnim slikama i neprekidnom istraživanju granica igre, pokreta i teksta. Galili konstantno podstiče igrače na kreativno promišljanje i nezavisnost, čime stvara dela koja brišu granice između sna i stvarnosti, individualnog i univerzalnog. Dobitnik je brojnih prestižnih nagrada, a njegovo delo nastavlja da inspiriše pozorišnu publiku širom sveta.

One of the most significant contemporary choreographers, **Itzik Galili** was born in Israel, and began his professional career as a dancer with the Bat-Dor Dance Company and the Batsheva Dance Company, where he started his choreographic journey. Inspired and supported by Robert Cohan, artistic advisor for Batsheva Dance Company, he refined his skills in the UK at the Gulbenkian International Course for Professional Composers and Choreographers. He moved to the Netherlands in 1991, where he founded his dance company in Groningen. As artistic director of NND/Galili Dance, he set standards in the field of contemporary artistic dance for more than a decade, contributing to the international reputation of the city and region. He returned to Amsterdam in 2009, as co-founder and artistic director of the Dansgroep Amsterdam. Throughout his career, Galili has created original works for the world's most prominent dance companies, including Stuttgart Ballet, Staatsballett Berlin, Gauthier Dance, Bayerisches Staatsoper Munich, Ballet Zurich, Les Ballets de Monte Carlo, English National Ballet, Ballet de l'Opéra National de Bordeaux, Balé da Cidade, Gulbenkian Ballet, Les Grands Ballets Canadiens and many others. His artistic expression is recognizable for its strong physicality, poetic images and continuous exploration of the boundaries of dance, movement and text. Galili continually challenges dancers to think creatively and independently, creating works that blur the boundaries between dreams and reality, the individual and the universal. He has won numerous prestigious awards, and his work continues to inspire the global dance community.